



# Verklärte Nacht.

Gedicht von Richard Dehmel.

Für Streich - Orchester.

Arnold Schoenberg, Op. 4  
 Edited by Clinton F. Nieweg  
 and Mark Laycock

## 2. Bratsche.

*Sehr langsam.*

Handwritten annotations in the score include:  
 - Measure 1: *pp immer leise*  
 - Measure 10: *I. Pult allein.*  
 - Measure 15: *Alle. I. Pult allein. Alle. I. Pult. I. II. Pult. I. II. III. Pult. es press.*  
 - Measure 20: *Alle. f 3 rit. Solo. cresc. solo rit. steigend cresc.*  
 - Measure 25: *Alle. accel. molto rit. etwas bewegter*  
 - Measure 30: *Moderato*  
 - Measure 35: *ff 2nd vn*  
 - Measure 40: *a tempo*  
 - Measure 45: *pizz. arco rit. Dämpfer aufsetzen.*

o) 9 bedeutet kleine Luftpause  
 H... bedeutet Hauptstimme  
 N... bedeutet Nebenstimme

2. Bratsche.

**50** *Vv2*  
mit Dämpfer  
pp

**55**  
pp

**60** *H*  
ppp rit. Ohne Dämpfer

**65**  
p cresc. e accel. sf

**70**  
steigernd p cresc. e accel. ff Lebhafter

**75** rit. Etwas belebter.  
p

**80** Etwas zurückhaltend.  
pp p dim. p

**90** rit. Lebhafter.  
pp dim. p

**95**  
mf f

**100** Breiter.  
ff f pp dolce

**105** Etwas ruhiger.  
ppp

2. Bratsche.

Musical staff 1: Treble clef, 4/4 time, key of D major. Handwritten notes above the staff include 'V', 'n', 'V', 'n', 'V'. The music consists of eighth and sixteenth notes with slurs.

Musical staff 2: Treble clef, 4/4 time. Handwritten notes above the staff include 'Solo.', 'rit.', 'Alle.', 'warm', and 'Dolce'. A box containing the number '110' is present. Dynamics include *p* and *ppp*.

Musical staff 3: Treble clef, 4/4 time. Handwritten notes above the staff include 'rit.', 'tempo', and 'ppp'. A box containing the number '115' is present. Dynamics include *p* and *ppp*.

Musical staff 4: Treble clef, 4/4 time. Handwritten notes above the staff include 'V', 'n', 'V', 'n', 'V'. The music consists of eighth and sixteenth notes with slurs.

Musical staff 5: Treble clef, 4/4 time. A box containing the number '120' is present. The music consists of eighth and sixteenth notes with slurs. Dynamics include *warm*.

Musical staff 6: Treble clef, 4/4 time. Handwritten notes above the staff include 'Drängend, etwas unruhiger.' and 'pp'. The music consists of eighth and sixteenth notes with slurs.

Musical staff 7: Treble clef, 4/4 time. A box containing the number '125' is present. Handwritten notes above the staff include 'steigernd cresc. e accel.' and 'pp'. The music consists of eighth and sixteenth notes with slurs.

Musical staff 8: Treble clef, 4/4 time. A box containing the number '130' is present. Handwritten notes above the staff include 'rascher werdend,' and 'Lebhaft bewegt.' Dynamics include *ff* and '(ohne Dämpfer)'. A circled '1' is also present.

Musical staff 9: Treble clef, 4/4 time. A box containing the number '135' is present. Handwritten notes above the staff include 'pizz.' and 'rit.'. Dynamics include *p* and *pp*.

Musical staff 10: Treble clef, 4/4 time. A box containing the number '140' is present. Handwritten notes above the staff include 'N pizz.', 'rit.', 'accel.', and 'arco'. Dynamics include *ff* and *pp*.

Musical staff 11: Treble clef, 4/4 time. A box containing the number '145' is present. Handwritten notes above the staff include 'pizz.' and 'rit.'. Dynamics include *ff* and *pp*.

V.S.

2. Bratsche.

*N pizz.*  
*ff*  
 3  
 6  
 6  
 3  
 7  
 rit.

**150**  
*accel. arco*  
*ff*  
*ff*  
*pizz.*  
*rit.*  
 3  
 3

*Noch bewegter.*  
*arco*  
*p*  
**155**  
*f*

*p*  
*p*  
*crusc.*

*1st st*  
*f*  
**160**  
*p*  
 1  
*p*

**165**  
*p*  
*f*  
*steigernd*

*2nd*  
*Rascher*  
*f*  
*ff*  
*ff*

**170**  
*p*  
*f*

*p*  
*molto cresc.*

**175**  
*schmeller werdend*  
*fff*

2. Bratsche

Sehr breit.

Sehr langsam.

180

Musical staff 1: Measures 180-184. Includes dynamics *fff*, *sf*, and handwritten notes "Sehr breit." and "Sehr langsam."

185

dim. e rit.

moltorio

Musical staff 2: Measures 185-190. Includes dynamics *sf*, *dim.*, and handwritten notes "dim. e rit." and "moltorio".

190

195

Musical staff 3: Measures 190-195. Includes dynamics *f*, *fp*, *p*, and handwritten note "1. Geige".

200

205

Schwer betont.

Musical staff 4: Measures 200-205. Includes dynamics *ff* and handwritten note "Schwer betont."

210

215

etwas zurückhaltend

Musical staff 5: Measures 210-215. Includes dynamics *sf* and handwritten notes "10. Saite" and "etwas zurückhaltend".

220

1. Pult.

Musical staff 6: Measures 220-225. Includes dynamics *pp*, *rit.*, and handwritten note "1. Pult."

225

230

Alle.

Sehr breit u. langsam.

Musical staff 7: Measures 225-230. Includes dynamics *pp*, *Alle.*, and handwritten note "Sehr breit u. langsam."

235

zurücktreten 2. Br. Solo

Alle. Solo.

Musical staff 8: Measures 230-235. Includes dynamics *mf*, *p*, *pp*, and handwritten notes "zurücktreten 2. Br. Solo" and "Alle. Solo."

240

Alle.

Musical staff 9: Measures 235-240. Includes dynamics *p*, *cresc.*, and handwritten note "Alle."

245

Dämpfer aufsetzen 2.

1. Geige rit.

Musical staff 10: Measures 240-245. Includes dynamics *p*, and handwritten notes "Dämpfer aufsetzen 2." and "1. Geige rit."

2. Bratsche.

Solo II. Bratsche.

mit Dämpfer  
Flag. (d) (d)  
pp

250

Musical staff 1: Treble clef, 2/4 time signature, key signature of two sharps (F# and C#). The staff contains a melodic line starting with a half note, followed by quarter notes and eighth notes. Handwritten annotations include 'mit Dämpfer' and 'pp'.

Alle.  
pizz.

pp

Musical staff 2: Continuation of the melodic line from the first staff, featuring a series of eighth notes.

255

Musical staff 3: Continuation of the melodic line, showing a change in rhythm with more eighth notes.

260

arco

p

Musical staff 4: Continuation of the melodic line, featuring a triplet of eighth notes. Handwritten annotations include 'arco' and 'p'.

p

Musical staff 5: Continuation of the melodic line, showing a series of eighth notes.

f

Musical staff 6: Continuation of the melodic line, featuring a series of eighth notes.

Musical staff 7: Continuation of the melodic line, showing a series of eighth notes.

265

Sul pont. im stège.  
rit. 70

pp

Musical staff 8: Continuation of the melodic line, featuring a series of eighth notes. Handwritten annotations include 'Sul pont. im stège.' and 'pp'.

pp

ppp

Musical staff 9: Continuation of the melodic line, featuring a series of eighth notes. Handwritten annotations include 'pp' and 'ppp'.

270

Wieder wie früher:  
widergewöhnlich

275

Die gleich den von früher.

Im Zeitmaß

280

285

290

steigernd, beschleunigend

Die langsamer als die früheren

295

*al tempo* 300

*ohne Dämpfer* 305 *steigernd*

*poco a poco cresc.*

*cresc.* *cresc.*

310 *Etwas bewegter.*

315

*rit.* 320 *Etwas bewegt.*



2. Bratsche.

325 *steigernd* *vn*

330 *beschleunigend* *cresc.*

*ff*

335 *ff*

*molto rit.* *va ist*

340 *p* *mf* *345* *sfp*

350 *sfp*

355 *p* *cresc.* *mf* *cresc.* *cresc.*

*ff*

360 *rit.*

*recor rit.* *365* *rit.* *1. Seige.* *molto rit. Cello.* *Dämpfer aufsetzen.*

Veg

2. Bratsche.

**370** *Sehr ruhig.* *weich* *sp*

*I. Pr. Solo.*  
*mit Dämpfer*  
*pp*

*pp* *p* *pp* *p*

**380** *pp* *p*

*pp*

**385** *pp* *pp* *steigernd* *cresc.*

*molto rit.* *ff*

**390** *molto rit.* *Sehr groß.* *ff* **395** *dim.* *sf* *pp*

**400** *rit.* *pp* *p* *pp* *ppp*

**405** *dim.* *pp*

**410**

**415** *II. Solo.* *Flag.* *Alleg.* *pppp*

*ppp*